

先 锋 学 术 论 丛

文化研究
CULTURAL STUDIES

第3辑 天津社会科学院出版社

专题：视觉文化研究

什么是普鲁文化？

图像转向

视觉文化研究

景象的社会

诱图、身体、意识形态

图像意识的现象学

形象、幽灵与景象：视觉的技术

表征社会：

战后平民主义摄影中的法国与法国性

尼古拉·米尔德夫

W. J. T. 米歇尔

伊雷特·罗式夫

詹姆斯·墨波

奥·安

倪秉康

约翰·杰维斯

彼得·汉密尔顿

市场、文化、权力：

中国第二次“文化革命”的形成

阿多诺的绝望：

大众文化如何重振其创造性

意识形态：权力关系的再现系统

日常生活的审美化与消费文化

病者的抵抗：

詹姆斯·斯科特的弱者抵抗理论

阿德里·德里克

金迈克

肖小健

周小仪

徐 真

族群与流行文化中的权力关系

狂欢在秋雨中的身体：

解剖第二届金鹰电视节现场直播

程文超

徐 旭

解谈苗裔的身体

女性的裸体：艺术、淫秽和性

苏珊·鲍德

林达·尼德

先锋学术论丛

文化研究 第3辑

Cultural Studies

天津社会科学院出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

文化研究·第3辑/陶东风,金元浦,高丙中主编. —天津:
天津社会科学院出版社, 2002.1
ISBN 7-80563-940-X

I. 文… II. ①陶…②金…③高… III. 文化-研究-丛刊
N. G0-55

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 096583 号

出版发行: 天津社会科学院出版社
出版人: 荣长海
地 址: 天津市南开区迎水道 7 号
邮 编: 300191
电话/传真: (022) 23366354 (办公室)
(022) 23003323 (发行科)
电子信箱: TSSAP@Public.tpt.tj.cn
印 刷: 山东新华印刷厂临沂厂

开 本: 889×1194 毫米 1/32
印 张: 11
字 数: 292 千字 插图: 3 幅
版 次: 2002 年 1 月第 1 版 2002 年 1 月第 1 次印刷
印 数: 1~5000 册
定 价: 22.00 元

主编:陶东风 金元浦 高丙中

编委:

国内学者

- 乐黛云 北京大学教授
王逢振 中国社会科学院副研究员
陶东风 首都师范大学教授
金元浦 中国人民大学教授
周 宪 南京大学教授
高丙中 北京大学教授
赵 斌 北京大学副教授
王 宁 清华大学教授
陈晓明 中国社会科学院研究员
戴锦华 北京大学教授
曹卫东 北京师范大学副教授
史 建 天津社会科学院副研究员

国外学者

- Tonny Bennett 英国开放大学教授
Wolfgang Welsch 德国耶拿希勒大学教授
Ien Ang 澳大利亚西悉尼大学教授
Arif Dirlik 美国杜克大学教授
John Hartley 澳大利亚昆士兰大学教授
G. Murdock 英国拉夫堡大学教授
David Birch 澳大利亚迪金大学教授
Simon During 澳大利亚墨尔本大学教授
徐 贲 美国加州圣玛丽学院教授
张旭东 美国纽约大学教授
刘 康 美国宾州州立大学教授
鲁晓鹏 美国匹兹堡大学副教授
王 毅 澳大利亚西澳大学博士
Micheal Keane 澳大利亚葛里非斯大学博士

《文化研究》来稿要求

1. 文章必须未曾在其他正式刊物发表。
2. 文章中出现的英文专门名词(人名、地名等)除了特别常见的以外,一律附外文原文,用()标明。
3. 文章所引资料的注释必须规范,准确标明作者、著作(文章)名称、出版社或出版物的名称、出版或发表的时间、页码等。注释一律采用文尾注,用阿拉伯数字统一编码,不用加括号。
4. 中文资料或中译本的注释一律使用汉语,例如:

钱穆:《中国近三百年学术史》,商务印书馆1997年版,第3页。

汤用彤:《魏晋玄学与文学理论》,《中国哲学史研究》1980年第1期。

尼采:《论道德的谱系》中译本,周红译,商务印书馆1992年版,第67页。

5. 外文材料的注释一律用外文原文,不必翻译成中文。书名与刊物名一律用斜体标出,文章名加引号,但不用斜体。例如:

John Rawls, *A Theory of Justice*, Cambridge University Press, 1971, p. 112.

T. W. Adorno, "Culture Industry Reconsidered," *New German Critique*, 6, Fall 1975, pp. 12-19.

6. 来稿请注明作者的真实姓名、工作单位、职称、联系地址,发表时署名由作者自己决定。
7. 来稿请自留底稿,3个月内未收到录用通知者可自行处理。
8. 来稿一经发表,即致薄酬(每千字50元人民币)以及样书一册。
9. 来稿请寄:100089 北京首都师范大学中文系 陶东风

300191 天津社会科学院出版社 史建

E-mail TSSAP@public.tpt.tj.cn

主编的话

《文化研究》第三辑与大家见面了。从本辑开始,我们打算采取国内外学刊近年来经常采用的学术专辑的方式,即每辑选取一个大家共同关注的文化研究的专题,邀集中外学人从不同学科不同角度一起来讨论,以推动文化研究走向深入,走向细部。当然,专题之外我们仍然发表其他文化研究的论文。

本辑的专题是视觉文化研究。自90年代以来视觉文化研究已经成为文化研究的一个重要领域,它吸引了国内外学者广泛的注意,并与后现代文化的讨论交错纠结,形成了文化研究的一个新的亮点。

在视觉文化研究专题下,本辑我们发表了十余篇相关论文。美国学者W.J.T. 米歇尔的《图像转向》和尼古拉·米尔佐夫的《什么是视觉文化》,以色列学者伊雷特·罗戈夫的《视觉文化研究》和法国学者居伊·德波的《景象的社会》都是从总体上探讨视觉文化的。国内学者倪梁康的《图像意识的现象学》从现象学哲学角度,周宪的《读图,身体,意识形态》从文化批评的角度探讨视觉文化,也是宏观的或形而上的。

当代社会科学 with 哲学文化正在发生一系列的“转向”,一整套新问题伴随着旧问题的消隐而凸现出来。米歇尔说,当下社会科学以及公共文化领域正在发生一种纷繁纠结的转型,而在当代哲学家的论述中,这种转向也是明白无误的。他把这一变化称为“图像转向”。那么,图像的转型转向哪里?它不是向幼稚的摹仿论、表征的复制或对应理论的回归,也不是一种关于图像“在场”的玄学的死灰复燃;它是对图像的一种后语言学、后符号学的再发现,把图像当作视觉性、机

器、体制、话语、身体和喻形性之间的一种复杂的相互作用。无论如何,重要的是,图像现在正以前所未有的力度影响着文化的每一个层面,从最高深精微的哲学思考到大众媒介最为粗俗浅薄的生产制作,无一幸免。所以,过去的熟视无睹、否定遏制或单纯批判都无济于事,现在,我们必须正视它并逐步建立一套新的视觉文化批评的话语。

具体的个案研究我们分别选译了中外学者的三个成果。汉密尔顿是著名的英国文化研究家,我们这次选译的是他的平民主义摄影研究。分析不管深刻与否,却具有方法论上的借鉴意义,让我们看到原汁原味的文化研究个案是怎样做的。相对而言,国内的文化研究需要从两个方面突破,这就是深刻的逻辑的形而上理论思辩和直面现实的细致具体的“个案”研究。那种不上不下、既无形而上,也无形而下,既无细致的学理梳理,也无理论概念的思维的逻辑推演,又无细致的个案“深描”,却动辄要建构一个体系,列出1、2、3、4,再辅之以例证的简单枚举,这种普遍泛滥的论文“格式”,确实需要改变改变了。

文化研究的巨大魅力之一,是对日常生活是习焉不察的观察的批判性解读。程文超的《波鞋与流行文化中的权力关系》也值得一阅。“波(ball)鞋”不就是球鞋吗?为什么不能叫球鞋呢?作者通过对解放鞋与波鞋的解读,来讨论我国几十年来的政治权力关系和经济权力关系。在这两种权力关系中,我们都看到了等级、特权以及与之相适应的观念。而这两种权力关系的展开也只能在一定的社会语境和社会时尚中运行,才能实现其全部功能。

徐旭的《狂欢在秋雨中的身体》,则是以个案研究的方式,在批判性地吸收西方文化研究批评理论的基础上,把第二届金鹰电视节电视直播节目,作为一个独立的大众文化生产事件个案与独立的文本,予以再生产式的解读。在解读过程中,又把意义的编码与解码,作为解读与分析的重点;而力图把隐藏在事件背后的各种利益主体的意义诉求挖掘出来,则是其的主旨。身体与狂欢、编码与解码,这两对西方大众文化研究理论中的经典范畴,被文章借用为描述与分析这一具有乌托邦性质的事件或文本的关键词语。在积极看待中国大众传媒的立

场变革的同时,文章也对它们的前景表示出某种忧虑。

视觉文化研究专题之外还有两组文章。一组主要是关于文化与权力关系的。阿里夫·德里克的《市场、文化、权力:中国第二次“文化革命”的形成》是一篇老外写的探讨全球化条件下当下中国文化的文章。德里克试图通过中国与全球资本主义世界的对话来思考关于资本主义市场全球化所产生的文化同质化/异质化问题。作者认为这个问题从根本上讲是一个意识形态问题,只有在意识形态或者信仰的基础上才能够回答。作者强调了全球化资本主义的总体逻辑:资本的现代化为那些原先曾经站在外围的人(社会)参加全球经济实践提供了可能性。资本主义的代理人不再仅仅是欧美人,而是全世界范围内所有社会中的本地人。这种新的关系激活了同质化/异质化:在这里异质化被用作确认身份的手段——但仅仅是在由资本的同质性所设定的范围之内,对于资本的同质性,已不存在一个可以想像的外部。但这种强调并不是说未来几乎是被决定了的,不可能设想资本主义之外的任何位置。相反,作者对同质化/异质化公式的批评正是因为它是在一个非常狭窄的范围内思考同一性和差异性问题的,因而它本身也变成了思考对于现在的根本替代的障碍。资本的支配既不是无所不包的也不是天衣无缝的。全球化不仅生产出全球化综合,也生产出全球化分裂。资本的矛盾提供了一个空间,然而,在这个空间内又有其外部。在这里,仍然有设想资本主义之外的其他选择的可能性,虽然与早先的反抗运动不同。

美国学者詹姆斯·斯考特关于弱者抵抗的理论是自20世纪70年代以来西方文化研究的重要发展之一。徐贲的《弱者的抵抗》对此进行了介绍与评述。斯考特研究的是在强制性统治和被统治关系中形成的公开的社会服从和隐秘的弱者抵抗。公开的服从形式(斯考特称之为“公开语本”)往往掩盖着处于不平等权力关系中的弱者的怨恨、愤懑和反抗(斯考特称之为“隐蔽语本”),后者也因此而往往被社会文化研究者忽视。针对这一欠缺,斯考特把社会文化研究的重点放在被统治者的“外线政治”上。这种由弱者在日常生活中形成的外线政治

极富创造性。文章讨论了斯考特所揭示的它的一些重要方面,其中包括它的特殊社会空间,它的另类价值理念,它的异见亚文化,它的伪装形式以及它的不张扬、不显荣的抵抗。相信读者会结合中国的语境加以解读。

“意识形态”概念恐怕是20世纪最令人困惑的概念之一,它是19世纪以来社会科学最重大的发现之一。自从19世纪中期马克思发现了这一“引力场”,此项“发现”就被称之为当代思想界“哥白尼式的革命”的一个里程碑(詹姆逊语)。近年来,随着意识形态概念解释和运用的多样化,传统的对意识形态概念的解释产生了指义危机,许多论文乃至辩难中谈论的意识形态含义并不一致,甚至相去甚远。香港学者肖小穗的《意识形态:权力关系的再现系统》一文在讨论了各种对意识形态这一关键概念所进行的论述之后,从文化研究角度提出了自己的“意识形态是权力关系的再现系统”的观点,颇具启发意义。

文化研究的对象是非常广泛的,几乎没有边界。但是我们看到的国内成果,基本上局限于当今的文化现象,把它运用于中国现代文化分析的文章几乎难得见到。这不能不是一个严重的缺憾。为此,本辑我们特别推出了周小仪的《日常生活的审美化与消费文化》。文章分析了20世纪20-30年代一批中国现代作家、批评家提出的“生活艺术化”的主张。他们认为只有在艺术中人才是自由的和完整的,因此企图以艺术法则改造人生,进而改造社会。但是文章意味深长地指出,在实际生活中,生活的艺术化并非意味着感性的解放;相反,在资本的参与和渗透下,日常生活的审美化表现出工具理性对人更为彻底的操控。唯美主义的解放工程最后被消费主义所销蚀与同化。日常生活的审美化是一个世界性的现象,在最近几年它得到了社会理论家、美学家与文化研究者的共同关注。因此,这篇文章不仅弥补了文化研究不涉及现代文化的弊端,而且提出了一个极为重要的问题。

新千年的开始似乎为我们提供了一个重新估价文化在生活中所扮演角色的机会。21世纪将会目击我们(作为消费者、观众和公众)利用文化资源的方式的空前的变化。文化被生产、传播和消费的方式将

越来越取决于技术创新和全球化市场。澳大利亚学者金迈克的论文《阿多诺的绝望：大众文化如何重振其创造性》就从新的视角看待大众文化。他认为，文化研究的这一概念将与法兰克福学派分道扬镳，甚至背道而驰。大众文化将被严肃地作为一种产业来进行思考——一个可以提供就业、培训、出口、税收和外汇的产业。金迈克断定，这将会使阿多诺“死不瞑目”。这位提出“文化工业”这一术语的人一定会对文化技术权威(cultural technocrats)手中大众文化的复原以及文化产业(cultural industries)、版权产业(copyright industries)、节目产业(content industries)和创造性产业(creative industries)等新名词感到绝望。新术语“文化产业”避免了知识分子的排他性自负。由于这一点，在对媒体的符号权力及其在社会中的基本构成进行批评性估价的同时，它具有与经验主义地理解文化产品的生产和流通交战的能力。

上一辑我们曾发表意大利学者库尔提的《书写妇女，书写身体》，探讨当代社会对人的肉身，特别是女性身体的关注与解读。本辑我们继续讨论相关问题。这就是另一组探讨人类身体的论文，包括美国作者苏珊·鲍德的《解读苗条的身体》和林达·尼德的《女性的裸体：艺术淫、秽和性》。《解读苗条的身体》是一篇关于当代人类对苗条的现代希求的分析报告。人类不知道从什么时候起就背叛了初民时代对女性“巨腹豪乳”的崇拜与追求，放弃了更符合人性的“以肥为美”的审美标准，而转向对“苗条”的反常的极端的永无止境的残酷追逐。在当今世界，“苗条的焦虑”与“苗条的暴政”一起登场，由之，一系列的时尚文化观念、传媒节目、瘦身的技术、药品和围绕着它而建立的庞大而多样的工业企业，构成了我们时代的耀眼的风景，这一切都缘于女性的身体能带给人们特别是男性世界“纯洁的愉悦”、“刺激性的快感”或“淫秽”、赤裸裸的“性诱惑”。因此，如何划定审美与色情二者的边界，并进而实施控制便构成了我们时代社会必须关注的课题，也构成了林达·尼德论文的中心议题。

我们还建了一座资料库，新建嘛，资料还不多，好在进出方便，取用容易。

焦躁、焦灼或焦虑,似乎是我们这个时代的通症,也许是我们的社会变化太快?也许是我们的欲望太多?也许是我们对落后与失败的集体恐惧感太深?也许是我们对成功与辉煌的民族性群体期待太甚太切?焦虑中有冲动,焦虑中有思索,焦虑中有变革,当然,焦虑中也有混乱、投机与罪恶。焦虑是进行时。

也许,焦虑什么也不是,就是天热闹的。三伏天的,哥几个楞是在这气蒸火灼的大天里讨论什么“文化研究”,叫人心里能不“灼”的慌?

目录

1 主编的话

专题:视觉文化研究

- 1 尼古拉·米尔佐夫 什么是视觉文化?
- 13 W.J.T. 米歇尔 图像转向
- 39 伊雷特·罗戈夫 视觉文化研究
- 58 居伊·德波 景象的社会
- 67 周 宪 读图,身体,意识形态
- 88 倪梁康 图像意识的现象学
- 104 约翰·杰维斯 形象、幽灵与景象:视像的技术
- 122 彼得·汉密尔顿 表征社会:战后平民主义摄影中的法国与法国性

文化与权力

- 146 阿里夫·德里克 市场、文化、权力:中国第二次“文化革命”的形成
- 174 金迈克 阿多诺的绝望:大众文化如何重振其创造性
- 181 肖小穗 意识形态:权力关系的再现系统
- 201 周小仪 日常生活的审美化与消费文化

222 徐 贲 弱者的抵抗

——詹姆斯·斯科特的弱者抵抗理论

238 程文超 波鞋与流行文化中的权力关系

253 徐 旭 狂欢在秋雨中的身体

——解码第二届金鹰电视节现场直播

解读身体

274 苏珊·鲍德 解读苗条的身体

285 林达·尼德 女性的裸体:艺术,淫秽和性

资料库

299 周 宪编译 文化研究关键词

314 远 声辑 视觉文化研究资料

Cultural Studies

Volume 3

Contents

- 1** Nicholas Mirzoeff: What is Visual Culture?
- 13** W. J. T. Mitchell: The Pictorial Turn
- 39** Irit Rogoff: Studying Visual Culture
- 58** Guy Debord: The Society of the Spectacle
- 67** Zhouxian: Reading Picture, Body, Ideology
- 88** Niliangkang : The Phenomenology of the Consciousness of Image
- 104** John Jervis: The Image, the Spectral and the Spectacle: Technologies of the Visual
- 122** Peter Hamilton: Presenting the Social: France and Frenchness in Post – War Humanist Photography
- 146** Arif Dirlik: Markets, Culture, Power: The Making of a “Second Cultural Revolution” in China
- 174** Michael Keane: Adorno’s despair: how mass culture reclaimed its creativity
- 181** Xiao XiaoSui: Ideology: A System of Representations of Power Relations
- 201** Zhou Xiaoyi: The Aestheticization of Everyday Life and Consumer Culture in Modern China
- 222** Xuben: On the Resistance of the Weak
- 238** Chen Wenchao: Ball Xie and Power Relations in Chinese Popular Culture
- 253** Xuxu: A case study of the Second Jinying TV festival televised live by Hunan TV station
- 274** Susan Bordo: Reading the Slender Body
- 285** Lynda Nead: The Female Nude: Art, Obscenity and Sexuality

什么是视觉文化？

尼古拉·米尔佐夫(Nicholas Mirzoeff)

王有亮 译

Abstract

Visual culture is now a part of our everyday life. This essay argues that visual culture concerns various visual events in which the consumer, equipped by modern high technologies, searches for information, meaning as well as pleasure. The author points out that postmodernism is by nature a visual culture. Visual culture results in the visualization of reality, that is, everything in life becomes the image. This visualizing of reality makes the modern period entirely different from the ancient and medieval times. More importantly, the author sees visual culture as political and ideological strategies rather than a mere academic discipline.

在我们这个时代,眼见更为重要。你可以买一张由轨道卫星拍摄的你家的照片,或是拥有一张核磁共振记录的你的内脏片子。如果那一特殊时刻未在你照片中精确显现,你可以在计算机上对其数字化处理。在纽约的帝国大厦,为观看虚拟纽约兜风而排的长队,要比乘电梯去了望台看真景的队列长多了。要么,你可以在拉斯维加斯的“纽约、纽约”饭店,观看色彩诱人的整个纽约景观,这样省去了很多麻烦。不久,拉斯维加斯的巴黎饭店将加入这个虚拟城市,还模仿这座流光溢彩之城那精心策划的形象。有时这种仿真生活比真实的东西更加令人愉快,有时则更糟。1997年,美国国会宣告同性婚姻是不合法的,然而,当大众娱乐节目的人物埃伦出现在电视上时,却有四千二百万人在观看。另一方面,军方长期以来热衷将虚拟现实作为训练场所,并在海湾战争时不惜以人的生命为代价将其付诸实践。这就是视觉文化,它不仅是你的日常生活的一部分,而且就是你的日常生活。

可以想见,这种新的视觉存在令人迷惑不解,因为注意到这种文化上的新视觉性与理解它并不是一回事。事实上,当代文化中丰富的视觉经验与分析这种现象的能力之间的鸿沟,既彰显了作为一个研究领域的视觉文化研究的机遇,又揭橥了这一研究的需要。视觉文化关注到的是视觉事件,消费者借助视觉技术从中寻求信息、意义或快乐。所谓视觉技术,我是指任何形式设计精巧的玩意儿,它们或者用来观看或者用来提高肉眼的视力,从油画到电视再到因特网等,不一而足。这种评论解释了图像制作的重要性,解释了某一给定图像形式上的组成部分,以及通过其文化接受而使作品最终实现。

后现代主义即视觉文化

后现代主义经常被定义为现代主义的危机,即广泛复杂的种种表征观念和模式的危机,从业已形成的关于进步的信念,到抽象绘画和现代小说的兴起。现在,由于没有出现其他变化,这些表征手段似乎不再令人信服了。结果,后现代的主导风格就是反讽:一种刻意的混杂,它被当做新发明的手段而受到品评。现代主义的后现代重现了包

括大量出现于购物中心的古典色彩、现代派绘画的危机以及“五分钱影院”(Nickelodeon)复制品的泛滥。在本文所处的语境中,后现代是现代主义和现代文化因面临自身视觉化策略的失败而引起的危机,换言之,它是造成后现代性的文化所带来的视觉危机,而不是其文本性的危机。诚然,印刷文化肯定不会消失,然而对视觉及其效果的迷恋——现代主义的主要特征——产生了后现代文化,当文化成为视觉性之时,该文化最具后现代特征。

在本文撰写期间,视觉文化——继文化研究、怪异理论和美国黑人研究之后产生的——已经从一个对从事艺术史、电影和媒体研究、社会学及其他视觉研究者有用的术语,变成了一个时髦的、也许有争议的研究交叉科学的新方法。可视性之所以被看重,是因为当今人类的经验比过去任何时候都视觉化和具象化了。在许多方面,工业化的和后工业社会中的人们如今就生活在视觉文化中,这在一定程度上似乎可以将当下与过去区分开来。通俗报业一直关注着电影界的数字图像、后成像术的出现和医学成像术的发展,更不用说对互联网无休止的评论热潮了。这种被广泛认可的视觉的全球化,要求新的解释手段。同时,为了说明“视觉转向”,这种向后现代状况的转变也要求对现代主义和现代性重新做出历史性阐释。

当然,后现代主义不单单是一种视觉经验。在阿尔让·阿帕都莱(Arjun Appadurai)所称之为“复杂、重叠、破碎”的后现代主义社会中,是不能期待整齐划一的。过去时代中也没有这种整齐划一,不管你是看哈贝马斯赞誉的18世纪咖啡屋公共文化,还是安德森(Benedict Anderson)描绘的19世纪报纸和出版业的印刷资本主义。正如这些著者无视其他更大范围的选择,只突出一个时代的某一特征作为分析手段一样,视觉文化是一种策略,用它来研究后现代日常生活的谱系、定义和作用。我们称之为分离的、破碎的后现代主义文化最好从视觉上加以想象和理解,就好像它在19世纪经典地呈现在报纸与小说中一样。

西方文化一直把口语词看做智性活动的最高形式,而把视觉表象看做观念阐释的次等形式。而目前视觉文化作为一个研究课题的出